

ELAHA

MILENA ABOYAN



DONNÉES DU FILM

Durée

110 min

Pays/Année de production

Allemagne 2023

Version originale

Kurde, Allemand

Version sous-titrée

Français

Ratio

1:1,33 (4:3)

Son

Dolby 5.1

Production

Kinescope Film GmbH

Coproduction

Filmakademie Baden-Württemberg

Essence Film

SWR/ARTE

Financé par



nordmedia
|| ||| ||| |||

Matériel du film

<https://www.waynapitch.com/elaha>



ÉQUIPE

Réalisatrice

Milena Aboyan

Scénaristes

Milena Aboyan
Constantin Hatz

Producteurs

Matthias Greving
Igor Dovgal

Productrice exécutive

Kirsten Lukaczik

Productrices créatives

Emina Smajić
Janina Sara Hennemann

Dir. de la photographie

Christopher Behrmann

Éditeur

Elias Ben Engelhardt

Compositeur

Kilian Oser

Conceptrices de prod.

Christina Mammes
Nora Balmer

Superviseur son

Perschya Chehrazi

Costumières

Lara Scherpinski
Paulina Immig

Maquilleuses

Milena Lazić
Faye Ryan

Commission d'éditeurs

Stefanie Groß (SWR)
Eva Maria von Geldern (ARTE)





SYNOPSIS

Elaha, une jeune femme d'origine kurde de 22 ans, cherche par tous les moyens à faire reconstruire son hymen pensant ainsi rétablir son innocence avant son mariage. Malgré sa détermination, des doutes s'immiscent en elle. Pourquoi doit-elle paraître vierge, et pour qui ? Alors qu'un dilemme semble inévitable, Elaha est tiraillée entre le respect de ses traditions et son désir d'indépendance.



NOTE DE LA RÉALISATRICE

L'histoire de la sexualité des femmes est une histoire d'autorité masculine sur le corps féminin. C'est pourquoi je n'ai pas été surprise lorsque je suis tombée sur le produit VirginiaCare. Ce produit a été conçu pour aider les femmes en détresse à simuler leur prétendue "virginité" à l'aide de capsules de faux sang. L'idée erronée, selon laquelle la "virginité" d'une femme peut être prouvée par un "hymen" qui se déchire et saigne lors de rapports sexuels avec pénétration, est une invention dangereuse. En réalité, aucun hymen ne ferme l'entrée du vagin. Il s'agit plutôt d'une membrane muqueuse qui encadre l'ouverture du vagin comme un petit anneau, qui ne se déchire et ne saigne pas nécessairement pendant les rapports sexuels. Au contraire, de nombreuses femmes ne saignent pas après leur premier rapport sexuel avec pénétration.

Notre film raconte l'histoire de la jeune Elaha, qui se bat jusqu'à littéralement donner de sa personne, pour retrouver sa supposée "virginité". Pourtant, son histoire n'est qu'une infime facette de ce à quoi nous, les femmes, sommes exposées indépendamment de notre origine, de notre religion ou de notre culture – nos corps sont observés, évalués et contrôlés depuis des siècles. C'est pourquoi je dois souligner que le problème d'Elaha ne peut être réduit à son origine ou même à ses traditions et doit être considéré de manière universelle. Parce que la racine de son problème se trouve dans le patriarcat, qui a été considéré comme un ordre social évident dans l'histoire de l'humanité. Je suis préoccupée par l'idée d'éclairer, d'identifier et de briser ce système de domination. Cependant, nous ne pouvons réussir que si, comme Elaha, nous questionnons de manière désobéissante cet ordre social inégalitaire et si nous nous engageons à ne jamais nous taire.

Milena Aboyan



MILENA ABOYAN

SCÉNARISTE & RÉALISATRICE

Milena Aboyan est née kurde yézidie en Arménie en 1992. En Allemagne, en 2010, elle a commencé une formation sur quatre ans pour devenir actrice. Au cours de ce programme, elle a joué dans plusieurs pièces de théâtre. Après avoir obtenu son diplôme, elle change de discipline et commence à se concentrer sur l'écriture. Elle a travaillé en tant qu'assistante dramaturgique pour une série de l'ARD diffusée en début de soirée. En 2015, elle a étudié l'écriture de scénarios à la Filmakademie Baden-Württemberg. En 2019, elle a remporté le prix du scénario d'Emden. ELAHA est son dernier film à la Filmakademie. Il a déjà reçu le "Kaiju Cinema Diffusion Prize" au Festival du film de Locarno.

- 2023 ELAHA – long métrage, scénariste et réalisatrice
- 2018 DER GRETELTRICK – court métrage, scénariste et réalisatrice
- 2018 WAS BLEIBT – court métrage, scénariste
- 2017 SONNE SCHEINT ÜBER AUGUST – court métrage, scénariste
- 2016 DIE VERTREIBUNG DER ELEFANTEN – court métrage, scénariste



Photo: Michael Kofler



EMINA SMAJIĆ

PRODUCTRICE

"Jin Jiyan Azadî" - cette phrase s'est gravée dans mon cœur au cours de mes recherches sur les femmes kurdes yézidiées dans notre société : "femmes, vie, liberté". En tant que femme musulmane avec une histoire migratoire, il n'a pas toujours été facile pour moi de grandir dans un monde occidental. Plus les années passaient, plus je me rendais compte de la situation : qu'il s'agisse de virginité, de comportement sexuel, de masculinité toxique ou de famille, toutes les cultures de ce monde sont unies par le même problème : le patriarcat. On nous a souvent demandé, à nous cinéastes, pourquoi nous ne racontions pas l'histoire d'une femme libre. Cette figure désirable n'existera que lorsque l'illusion du patriarcat aura pris fin. La société joue encore avec l'apparence et le corps des femmes comme elle l'entend. Elle détermine quand elle est libre et quand elle ne l'est pas. La lutte d'Elaha n'est pas ce qui la pousse à quitter sa famille, bien au contraire. Son combat est le nôtre, un combat pour essayer de répondre à toutes les attentes de la société envers nous toutes, les femmes. Le fait que nous puissions échouer dans ce but, doit rester à jamais dans nos esprits. En attendant, nous continuons à nous battre.





BAYAN LAYLA

ELAHA

Bayan Layla, née et ayant grandi en Syrie, a commencé à étudier l'architecture à l'université de Hama avant d'acquérir sa première expérience scénique à Leipzig, sa ville d'adoption, en 2015. En 2016, elle joue dans ROMÉO ET JULIETTE à la Bürgerbühne du Staatsschauspiel de Dresde. En 2017, elle incarne le rôle d'une aspirante comédienne dans IPHIGÉNIE à la Volksbühne Berlin, avant de tenir le rôle principal dans la production DAYS IN THE SUN au Theater an der Ruhr en 2018. En 2019, elle commence à étudier l'art dramatique à l'Académie de théâtre August Everding.

Au cours de sa troisième année d'études, elle s'engage au Badisches Staatstheater de Karlsruhe, où elle travaille avec les metteurs en scène Anna Bergmann, Marthe Meinhold et Marius Schötz, entre autres. Bayan joue le rôle principal dans son premier film, ELAHA, qui remporte le prix Kaiju Cinema Diffusion Prize (section First Look) au festival du film de Locarno. En 2023, ELAHA est présenté en avant-première au Festival international du film de Berlin. Bayan y est nommée pour le prix Perspektive-Talent.

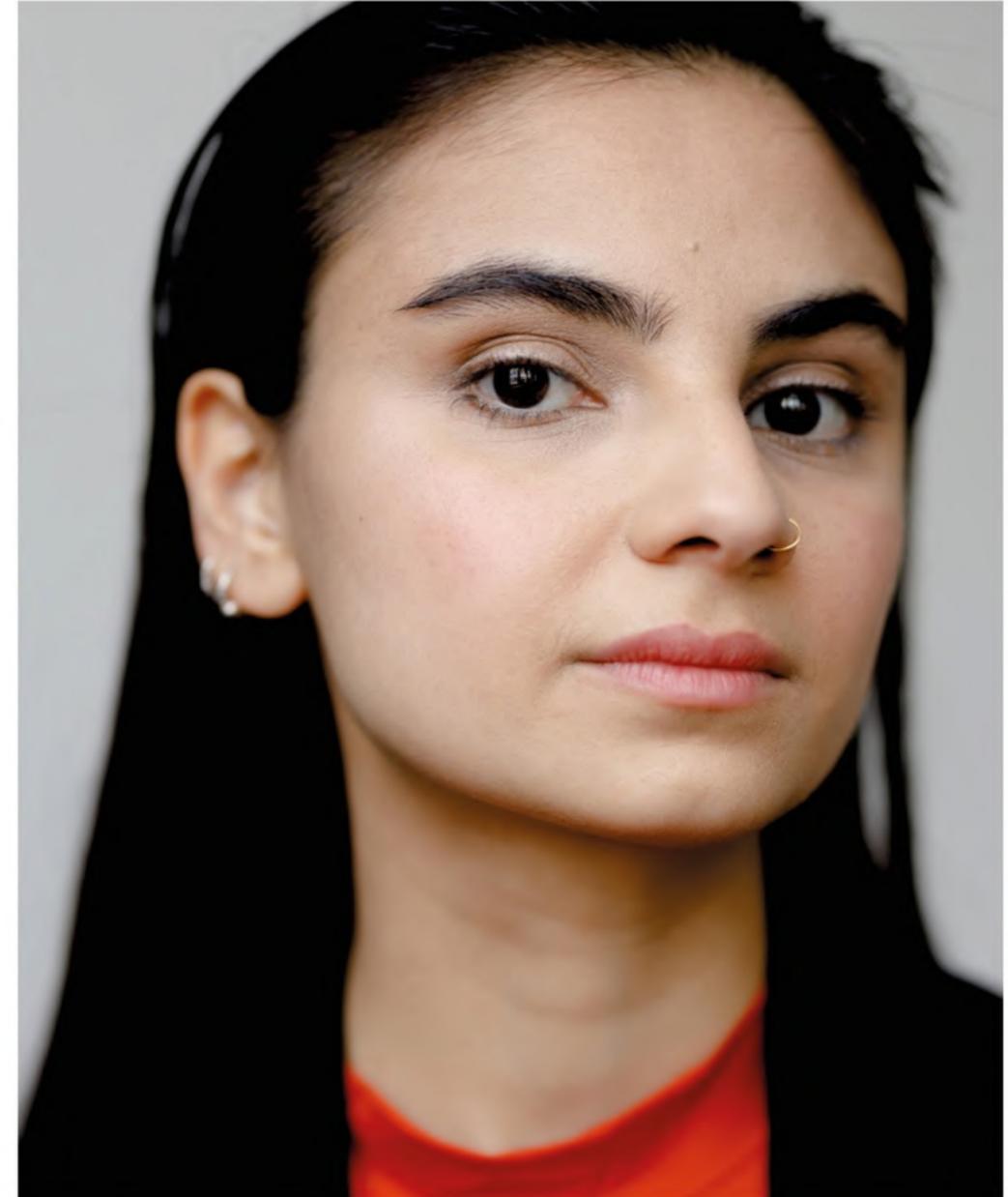
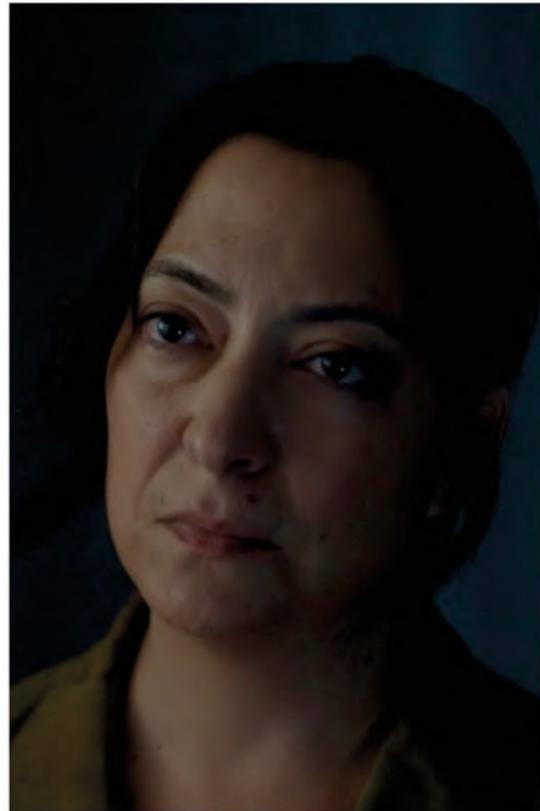


Photo: Jakob Fliedner

CASTING



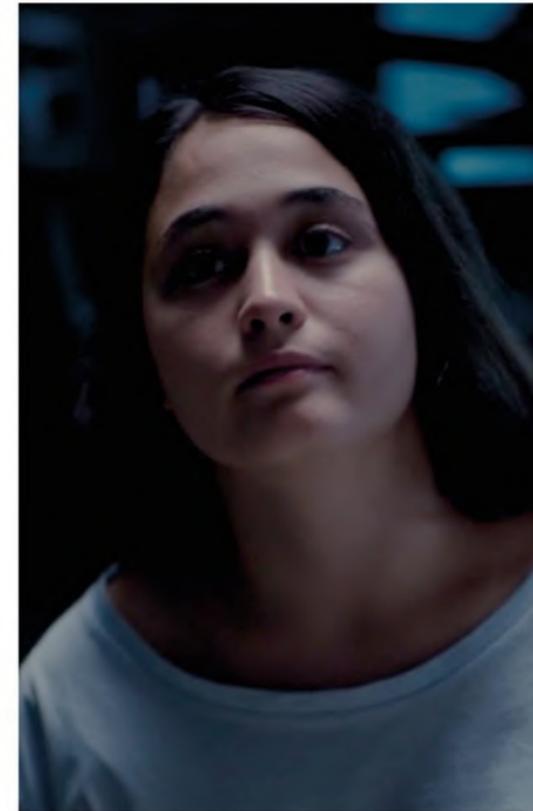
Mère
Derya Durmaz



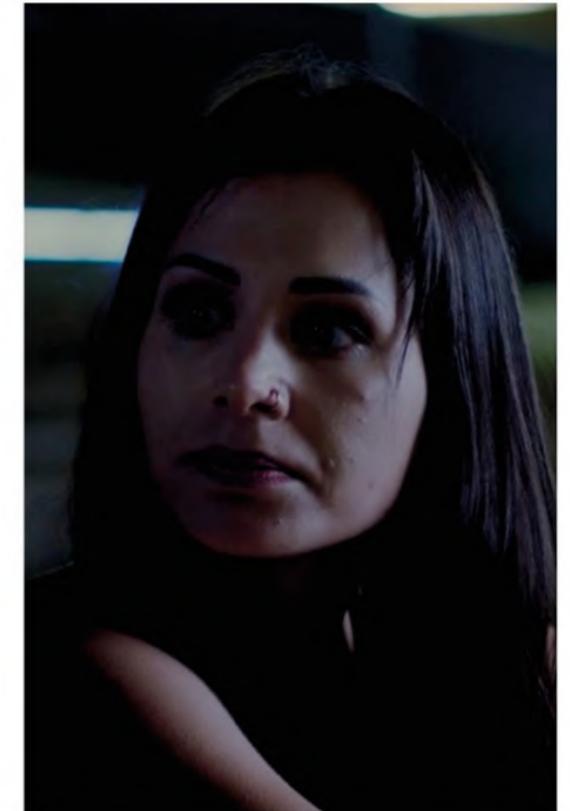
Père
Nazmi Kirik



Nasim
Armin Wahedi

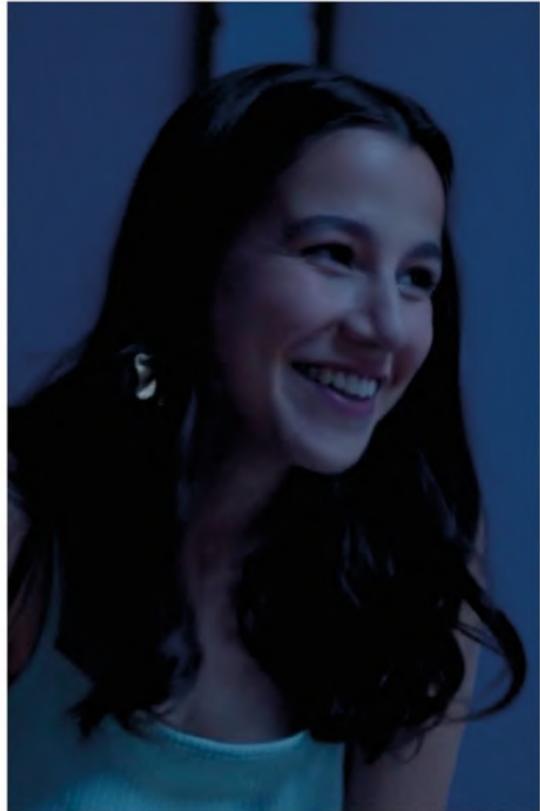


Shilan
Derya Dilber



Berivan
Cansu Leyan

CASTING



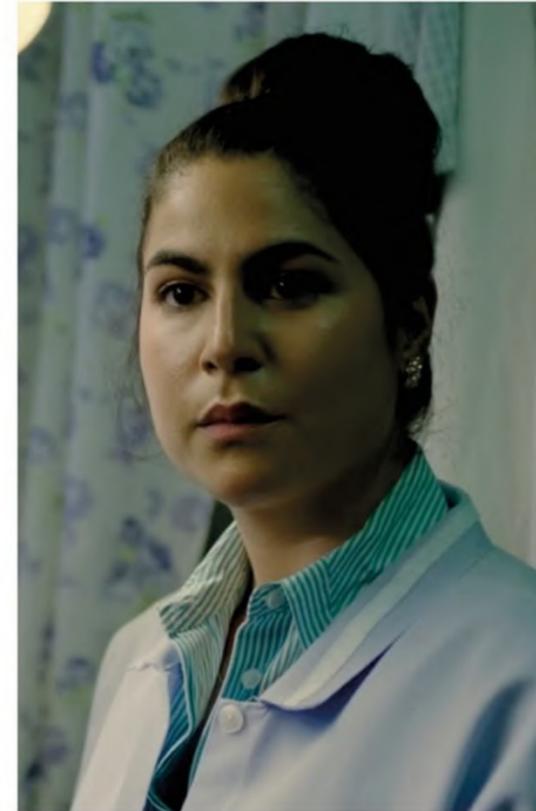
Dilan
Beritan Balci



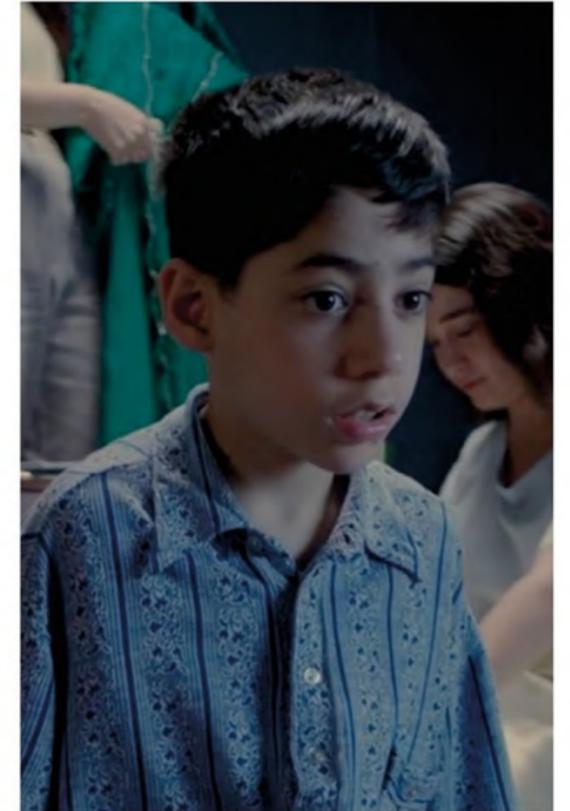
Yusuf
Slavko Popadić



Stella Zahaye
Hadnet Tesfai



Nihal
Homa Faghiri



Sami
Réber Ibrahim

RÉCOMPENSES & FESTIVALS

2023 73. Festival international du film de Berlin,
Nomination Perspektive Deutsches Kino

2023 Lichter Filmfest Frankfurt International,
Prix du public

2022 75. Festival international du film de Locarno,
Section First Look, Prix Kaiju Cinema Diffusion

2020 Prix Thomas Strittmacher
Nomination

2019 Prix Caligari/Prix Petra Mosselman
Mémorial de la fiction UFA



PRESSE

Agence Valeur Absolue / Audrey Grimaud

 contact@agencevaleurabsolue.com

 06 72 67 72 78

DISTRIBUTION

Wayna Pitch

 distribution@waynapitch.com

 02 72 02 48 81

 Matériel : <https://www.waynapitch.com/elaha>